

## PRESSEMITTEILUNG

### Geldmengenentwicklung im Euro-Währungsgebiet: Juni 2010

Die Jahresänderungsrate der Geldmenge M3 stieg von -0,1 % im Mai 2010 auf 0,2 % im Juni.<sup>1</sup> Der Dreimonatsdurchschnitt der Jahresänderungsraten von M3 für den Zeitraum von April bis Juni 2010 lag bei 0,0 % nach -0,1 % im vorangegangenen Dreimonatszeitraum.

Veränderung gegen Vorjahr in %; um Saison- und zum Monatsende auftretende Kalendereffekte bereinigt	APRIL 2010	MAI 2010	JUNI 2010	DURCHSCHNITT APRIL 2010 BIS JUNI 2010
<b>M3</b>	-0,2	-0,1	0,2	0,0
<b>M1</b>	10,7	10,3	9,2	10,0
<b>Buchkredite an den privaten Sektor</b>	0,2	0,2	0,3	0,2

Was die Hauptkomponenten von M3 betrifft, so belief sich die jährliche Zuwachsrate von M1 im Juni 2010 auf 9,2 %, nachdem sie im Vormonat 10,3 % betragen hatte. Die Zwölfmonatsrate der sonstigen kurzfristigen Einlagen lag im Berichtsmonat bei -7,2 %, verglichen mit -8,0 % im Mai. Die Jahresänderungsrate der marktfähigen Finanzinstrumente erhöhte sich von -9,8 % im Mai auf -7,3 % im Juni.

Bei den Hauptgegenposten zu M3 auf der Aktivseite der konsolidierten Bilanz des MFI-Sektors sank die Jahreswachstumsrate der gesamten Kreditgewährung an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet von 1,7 % im Mai 2010 auf 1,5 % im Juni. Die Zwölfmonatsrate der Kreditvergabe an öffentliche Haushalte verringerte sich im Berichtsmonat auf 8,1 %, verglichen mit 9,4 % im Mai, während die jährliche Änderungsrate der Kreditgewährung an den privaten Sektor im Juni bei 0,0 % lag (nach 0,1 % im Vormonat). Bei den Komponenten der Kreditvergabe an den privaten Sektor belief sich die Zwölfmonatsrate der Buchkredite im Juni auf 0,3 %, verglichen mit 0,2 % im Mai (bzw. bereinigt um

<sup>1</sup> Die Änderungsraten beziehen sich auf Aggregate, die um Saison- und zum Monatsende auftretende Kalendereffekte bereinigt wurden.

Kreditabsatz und Kreditverbriefungen<sup>2</sup> wie bereits im Vormonat auf 0,2 %). Die Jahresänderungsrate der Buchkredite an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften nahm von -2,1 % im Mai auf -1,9 % im Juni zu. Die jährliche Wachstumsrate der Buchkreditvergabe an private Haushalte stieg im Juni auf 2,8 %, verglichen mit 2,6 % im Vormonat. Die Zwölfmonatsrate der Wohnungsbaukredite erhöhte sich im gleichen Zeitraum von 3,1 % auf 3,4 %. Die Jahresänderungsrate der Konsumentenkredite sank im Berichtsmonat auf -1,6 % (nach -0,3 % im Mai), während das jährliche Wachstum der sonstigen Kredite an private Haushalte von 2,9 % im Mai auf 3,4 % im Juni zunahm. Die jährliche Änderungsrate der Buchkredite an nichtmonetäre Finanzintermediäre (ohne Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen) sank von 0,5 % im Mai auf -0,4 % im Berichtsmonat.

Die Nettoforderungen des MFI-Sektors im Euroraum an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets erhöhten sich im Zwölfmonatszeitraum bis Juni 2010 um 76 Mrd EUR, verglichen mit einer Zunahme um 105 Mrd EUR in den zwölf Monaten bis Mai 2010. Die Jahreswachstumsrate der längerfristigen finanziellen Verbindlichkeiten des MFI-Sektors lag im Juni bei 3,7 % nach 5,1 % im Vormonat.

#### Anmerkungen

- Neben der monatlichen Entwicklung der Geldmenge im Berichtsmonat enthält diese Pressemitteilung geringfügige Revisionen der Daten für vorangegangene Monate.
- Im Berichtsmonat Juni 2010 (Veröffentlichung im Juli) wurden die Meldungen der MFIs euroraumweit erstmals nach der Verordnung EZB/2008/32 vom 19. Dezember 2008 über die Bilanz des Sektors der monetären Finanzinstitute erstellt. Zugleich erfolgten in einigen Euro-Ländern weitere Änderungen hinsichtlich des statistischen Berichtsrahmens und der Berichtspraktiken. Aufgrund dessen kann es in nachfolgenden Pressemitteilungen zu Datenrevisionen kommen.
- Eine Aktualisierung der im statistischen Anhang zu dieser Pressemitteilung ausgewiesenen monetären Aggregate und ihrer Gegenposten kann über das Statistical Data Warehouse (SDW) der EZB (<http://sdw.ecb.europa.eu/browse.do?node=bbn1863>) heruntergeladen werden. Diese Daten sowie monatliche und andere kürzerfristige Wachstumsraten für ausgewählte Positionen, längerfristige Zeitreihen der wichtigsten Geldmengenaggregate (seit Januar 1970) und methodische Erläuterungen zum Konzept der monetären Statistik und zu den damit verbundenen Verfahren der

---

<sup>2</sup> Bereinigt um Buchkredite, die im Rahmen von Verkäufen bzw. Verbriefungen aus der MFI-Bilanzstatistik ausgegliedert wurden. Die Jahreswachstumsrate der um Verkäufe bzw. Verbriefungen bereinigten Buchkredite ist abrufbar unter:  
<http://sdw.ecb.int/browse.do?node=SEARCHRESULTS&q=BSI.M.U2.Y.U.A26.A.I.U2.2200.Z01.A&sk=117.BSI.M.U2.Y.U.A26.A.I.U2.2200.Z01.A>

Saisonbereinigung sind auf der Website der EZB unter [www.ecb.europa.eu/stats/money/aggregates/aggr/html/index.en.html](http://www.ecb.europa.eu/stats/money/aggregates/aggr/html/index.en.html) abrufbar.

- Die Angaben beziehen sich auf das Euro-Währungsgebiet in seiner jeweiligen Zusammensetzung; das heißt, sie umfassen die EU-Mitgliedstaaten, die den Euro im Referenzzeitraum der Statistik bereits eingeführt hatten. Die Bestandsdaten enthalten Griechenland ab Januar 2001, Slowenien ab Januar 2007, Zypern und Malta ab Januar 2008 sowie die Slowakei ab Januar 2009.
- Die Veröffentlichung der Angaben zur Geldmengenentwicklung im Juli, August und September 2010 ist für den 26. August, 27. September bzw. 27. Oktober 2010 jeweils um 10.00 Uhr vorgesehen.

**Europäische Zentralbank**

Direktion Kommunikation

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 1344-8304 • Fax: +49 (69) 1344-7404

Internet: [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

TABELLE 1

**GELDMENGENENTWICKLUNG IM EURO-WÄHRUNGSGEBIET: JUNI 2010**  
SAISONBEREINIGTE DATEN

(Daten in Milliarden EUR; Veränderung gegenüber Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	MAI 2010			JUNI 2010			DURCH- SCHNITT APRIL 10 - JUNI 10
	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	Veränderung gegenüber Vorjahr in %
<b>KOMPONENTEN VON M3<sup>(c)</sup></b>							
(1) M3 (= Posten 1.3, 1.6 und 1.11)	9 379	-20	-0,1	9 423	35	0,2	0,0
(1.1) Bargeldumlauf	780	11	6,8	785	5	6,9	6,4
(1.2) Täglich fällige Einlagen	3 865	-21	11,0	3 877	3	9,7	10,8
(1.3) M1 (= Posten 1.1 und 1.2)	4 646	-10	10,3	4 663	7	9,2	10,0
(1.4) Einlagen mit vereinbarter Laufzeit von bis zu 2 Jahren	1 784	4	-21,2	1 791	-2	-19,5	-21,1
(1.5) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von bis zu 3 Monaten	1 846	2	9,7	1 840	2	8,7	9,7
(1.6) Sonstige kurzfristige Einlagen (Posten 1.4 und 1.5)	3 630	7	-8,0	3 631	0	-7,2	-7,9
(1.7) M2 (= Posten 1.3 und 1.6)	8 276	-3	1,5	8 294	7	1,4	1,4
(1.8) Repogeschäfte	358	-1	9,8	399	41	15,9	11,0
(1.9) Geldmarktfondsanteile	616	-8	-12,4	606	-10	-13,3	-12,5
(1.10) Schuldverschreibungen mit einer Laufzeit vor bis zu 2 Jahren	129	-7	-33,0	125	-3	-29,1	-31,5
(1.11) Marktfähige Finanzinstrumente (Posten 1.8, 1.9 und 1.10)	1 103	-17	-9,8	1 130	28	-7,3	-9,0
<b>GEGENPOSTEN ZU M3</b>							
<b>Verbindlichkeiten der MFIs:</b>							
(2) Von Zentralstaaten gehaltene Bestände <sup>(d)</sup>	291	46	-11,1	269	-22	-9,5	-14,8
(3) Längerfristige finanzielle Verbindlichkeiten gegenüber anderen Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (= Posten 3.1 bis 3.4)	7 022	-9	5,1	7 134	-39	3,7	4,9
(3.1) Einlagen mit vereinbarter Laufzeit von mehr als 2 Jahren	2 254	-14	5,6	2 340	-3	4,6	5,8
(3.2) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von mehr als 3 Monaten	129	-1	2,3	128	-3	-0,8	2,1
(3.3) Schuldverschreibungen mit einer Laufzeit von mehr als 2 Jahren	2 743	-18	2,8	2 718	-32	1,4	2,8
(3.4) Kapital und Rücklagen	1 895	24	8,0	1 948	-1	6,3	7,4
<b>Forderungen der MFIs:</b>							
(4) Kredite an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (= Posten 4.1 und 4.2)	16 127	23	1,7	16 287	57	1,5	1,7
(4.1) Kredite an öffentliche Haushalte	3 025	40	9,4	3 048	26	8,1	8,7
Darunter: Buchkredite	1 078	23	7,7	1 083	7	6,9	6,7
Darunter: Wertpapiere ohne Aktien	1 947	16	10,4	1 966	19	8,8	9,9
(4.2) Kredite an sonstige Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet	13 102	-17	0,1	13 238	31	0,0	0,2
Darunter: Buchkredite <sup>(e)</sup>	10 859	19	0,2	10 931	12	0,3	0,2
Nachrichtlich: Um Kreditabsatz und Kreditverbriefungen bereinigte Buchkredite <sup>(f)</sup>	-	19	0,2	-	18	0,2	0,2
Darunter: Wertpapiere ohne Aktien	1 472	-23	-1,0	1 519	1	-1,6	-0,4
Darunter: Aktien sowie sonstige Dividendenwerte und Beteiligungen	771	-12	0,2	788	18	-0,4	0,8
(5) Nettoforderungen an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	690	48	-	656	-23	-	-
(6) Andere Gegenposten zu M3 (Rest) (= M3 + Posten 2, 3 - Posten 4, 5)	-125	-54	-	-117	-61	-	-

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Die Angaben in dieser Tabelle basieren auf den von den monetären Finanzinstituten (MFIs) gemeldeten Daten zur konsolidierten Bilanz. Zu den MFIs zählen das Eurosystem, Kreditinstitute und Geldmarktfonds, die ihren Sitz im Euro-Währungsgebiet haben.

(b) Errechnet sich aus der Differenz der Monatsendstände, bereinigt um Umgruppierungen, Wechselkursänderungen, sonstige Neubewertungen und alle anderen nicht transaktionsbedingten Veränderungen.

(c) Verbindlichkeiten von monetären Finanzinstituten (MFIs) und bestimmten Stellen der Zentralstaaten (Post, Schatzämter) gegenüber im Euro-Währungsgebiet ansässigen Nicht-MFIs (ohne Zentralstaaten).

(d) Einschließlich Einlagen der Zentralstaaten beim MFI-Sektor sowie der von Zentralstaaten gehaltenen vom MFI-Sektor begebenen Wertpapiere.

(e) Weitere Aufschlüsselungen finden sich in Tabelle 4.

(f) Bereinigt um Buchkredite, die im Rahmen von Verkäufen bzw. Verbriefungen aus der MFI-Bilanzstatistik ausgegliedert wurden.

TABELLE 2

## GELDMENGENENTWICKLUNG IM EURO-WÄHRUNGSGEBIET: JUNI 2010

## NICHT SAISONBEREINIGTE DATEN

(Daten in Milliarden EUR; Veränderung gegenüber Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	MAI 2010			JUNI 2010			DURCHSCHNITT APRIL 10 - JUNI 10
	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	Veränderung gegenüber Vorjahr in %
<b>KOMPONENTEN VON M3<sup>(c)</sup></b>							
(1) M3 (= Posten 1.3, 1.6 und 1.11)	9 419	8	-0,2	9 458	30	0,1	-0,1
(1.1) Bargeldumlauf	779	6	6,4	786	7	6,9	6,4
(1.2) Täglich fällige Einlagen	3 884	20	11,0	3 931	37	9,3	10,5
(1.3) M1 (= Posten 1.1 und 1.2)	4 663	27	10,2	4 716	44	8,9	9,8
(1.4) Einlagen mit vereinbarter Laufzeit von bis zu 2 Jahren	1 772	-11	-21,5	1 763	-18	-19,6	-21,2
(1.5) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von bis zu 3 Monaten	1 858	-1	9,7	1 846	-4	8,7	9,7
(1.6) Sonstige kurzfristige Einlagen (Posten 1.4 und 1.5)	3 630	-12	-8,1	3 609	-22	-7,1	-7,8
(1.7) M2 (= Posten 1.3 und 1.6)	8 293	15	1,4	8 325	22	1,3	1,3
(1.8) Repogeschäfte	367	4	9,0	403	36	16,0	10,7
(1.9) Geldmarktfondsanteile	630	-4	-12,4	605	-25	-13,3	-12,5
(1.10) Schuldverschreibungen mit einer Laufzeit von bis zu 2 Jahren	129	-7	-33,0	125	-3	-29,1	-31,5
(1.11) Marktfähige Finanzinstrumente (Posten 1.8, 1.9 und 1.10)	1 126	-7	-9,8	1 133	8	-7,2	-9,0
<b>GEGENPOSTEN ZU M3</b>							
<b>Verbindlichkeiten der MFIs:</b>							
(2) Von Zentralstaaten gehaltene Bestände <sup>(d)</sup>	285	37	-10,7	306	21	-9,7	-14,7
(3) Längerfristige finanzielle Verbindlichkeiten gegenüber anderen Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (= Posten 3.1 bis 3.4)	7 016	0	5,1	7 160	-8	3,7	4,9
(3.1) Einlagen mit vereinbarter Laufzeit von mehr als 2 Jahren	2 261	-4	5,6	2 353	2	4,7	5,8
(3.2) Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von mehr als 3 Monaten	128	-2	2,2	127	-3	-0,8	2,0
(3.3) Schuldverschreibungen mit einer Laufzeit von mehr als 2 Jahren	2 749	-7	2,8	2 733	-24	1,4	2,8
(3.4) Kapital und Rücklagen	1 877	14	8,0	1 947	16	6,4	7,4
<b>Forderungen der MFIs:</b>							
(4) Kredite an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (= Posten 4.1 und 4.2)	16 172	16	1,7	16 349	73	1,5	1,7
(4.1) Kredite an öffentliche Haushalte	3 032	35	9,4	3 072	43	8,1	8,7
Darunter: Buchkredite	1 070	14	7,7	1 086	17	7,0	6,7
Darunter: Wertpapiere ohne Aktien	1 962	21	10,4	1 986	25	8,8	9,9
(4.2) Kredite an sonstige Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet	13 140	-19	0,1	13 277	30	0,0	0,2
Darunter: Buchkredite	10 862	23	0,2	10 959	37	0,3	0,2
Nachrichtlich: Um Kreditabsatz und Kreditverbriefungen bereinigte Buchkredite <sup>(e)</sup>	-	24	0,2	-	42	0,3	0,2
Darunter: Wertpapiere ohne Aktien	1 478	-21	-1,0	1 532	7	-1,6	-0,5
Darunter: Aktien sowie sonstige Dividendenwerte und Beteiligungen	801	-21	0,1	786	-13	-0,4	0,7
(5) Nettoforderungen an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	648	34	-	650	13	-	-
(6) Andere Gegenposten zu M3 (Rest) (= M3 + Posten 2, 3 - Posten 4, 5)	-102	-4	-	-76	-43	-	-

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Die Angaben in dieser Tabelle basieren auf den von den monetären Finanzinstituten (MFIs) gemeldeten Daten zur konsolidierten Bilanz. Zu den MFIs zählen das Eurosystem, Kreditinstitute und Geldmarktfonds, die ihren Sitz im Euro-Währungsgebiet haben.

(b) Errechnet sich aus der Differenz der Monatsendstände, bereinigt um Umgruppierungen, Wechselkursänderungen, sonstige Neubewertungen und alle anderen nicht transaktionsbedingten Veränderungen.

(c) Verbindlichkeiten von monetären Finanzinstituten (MFIs) und bestimmten Stellen der Zentralstaaten (Post, Schatzämter) gegenüber im Euro-Währungsgebiet ansässigen Nicht-MFIs (ohne Zentralstaaten).

(d) Einschließlich Einlagen der Zentralstaaten beim MFI-Sektor sowie der von Zentralstaaten gehaltenen vom MFI-Sektor begebenen Wertpapiere.

(e) Bereinigt um Buchkredite, die im Rahmen von Verkäufen bzw. Verbriefungen aus der MFI-Bilanzstatistik ausgegliedert wurden.

**TABELLE 3****BEITRAG DER M3-KOMPONENTEN ZUR JAHRESWACHSTUMSRATE VON M3: JUNI 2010**  
SAISONBEREINIGTE DATEN(Beitrag in Prozentpunkten zur Veränderung von M3 gegenüber dem Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	APRIL 2010	MAI 2010	JUNI 2010
(1) M1	5,2	8,1	3,7
(1.1) <i>Darunter</i> : Bargeld	0,5	0,9	0,5
(1.2) <i>Darunter</i> : Täglich fällige Einlagen	4,7	7,2	3,2
(2) M2 - M1 (= sonstige kurzfristige Einlagen)	-4,0	-5,9	-2,6
(3) M3 - M2 (= kurzfristige marktfähige Finanzinstrumente)	-1,5	-2,3	-0,9
(4) M3 (= Posten 1, 2 und 3)	-0,2	-0,1	0,2

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

**TABELLE 4**

**AUFSCHLÜSSELUNG DER BUCHKREDITE NACH SCHULDNERGRUPPE, ART  
UND URSPRUNGLAUFZEIT: JUNI 2010  
SAISONBEREINIGTE DATEN**

(Daten in Milliarden EUR, Veränderung gegenüber Vorjahr in %<sup>(a)</sup>)

	MAI 2010			JUNI 2010		
	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	Monats- endstände	Veränderung gegenüber Vormonat <sup>(b)</sup>	Veränderung gegenüber Vorjahr in %
<b>AUFSCHLÜSSELUNG DER BUCHKREDITE<sup>(c)</sup></b>						
(1) <b>Kredite an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften</b>	4 689	18	-2,1	4 669	-20	-1,9
(1.1) Laufzeit bis zu 1 Jahr	1 164	10	-10,4	1 134	-25	-10,1
(1.2) Laufzeit mehr als 1 Jahr bis zu 5 Jahren	921	-2	-4,7	918	-1	-4,6
(1.3) Laufzeit mehr als 5 Jahre	2 604	10	3,2	2 617	6	3,3
(2) <b>Kredite an private Haushalte<sup>(d)</sup></b>	5 009	9	2,6	5 083	13	2,8
(2.1) Konsumentenkredite	623	-1	-0,3	636	-7	-1,6
(2.2) Wohnungsbaukredite	3 605	9	3,1	3 635	14	3,4
(2.3) Sonstige Kredite	781	1	2,9	812	5	3,4
(3) <b>Kredite an nichtmonetäre Finanzinstitute (ohne Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen)</b>	1 071	-8	0,5	1 092	23	-0,4
(4) <b>Kredite an Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen</b>	90	0	-7,8	87	-4	-13,4

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

(b) Errechnet sich aus der Differenz der Monatsendstände, bereinigt um Abschreibungen/Wertberichtigungen, Umgruppierungen, Wechselkursänderungen und alle anderen nicht transaktionsbedingten Veränderungen.

(c) Buchkredite von monetären Finanzinstituten (MFIs) an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (ohne öffentliche Haushalte).

(d) Einschließlich Buchkrediten an private Organisationen ohne Erwerbszweck.